

WITH THE me? **JOURNAL**

The Journal By Luís Silva

Nº 01 . 2017



WTA THE me? JOURNAL

The Journal By Luis Silva

Nº 01 . 2017



Luis Silva  
The Journal  
Nº 01 . 2017

THE AUTHOR COLLECTION  
LUISSILVA

## INSPIRED IN DETAIL

### Inspirado no detalhe

Queremos manter-nos inspirados e inovadores, prestando um serviço da mais alta qualidade - para isso, fomentamos um ambiente de constante renovação e mudança na nossa empresa. A nossa meta é desenvolver produtos sempre mais interessantes, mais criativos e mais originais.

### Inspiré sur le détail

Nous voulons nous maintenir inspirés et innovants, en offrant un service de la plus haute qualité - pour cela, nous favorisons un environnement de constant renouvellement et de changement dans notre entreprise. Notre objectif est de développer des produits toujours plus intéressants, plus créatifs et plus originaux.

luisograph

### Inspired in detail

We want to keep us inspired and innovative, providing a service of the highest quality - for this, we foster an environment of constant renewal and change in our company. Our goal is to, always, develop products more interesting, most creative and most original.

### Inspirado en el detalle

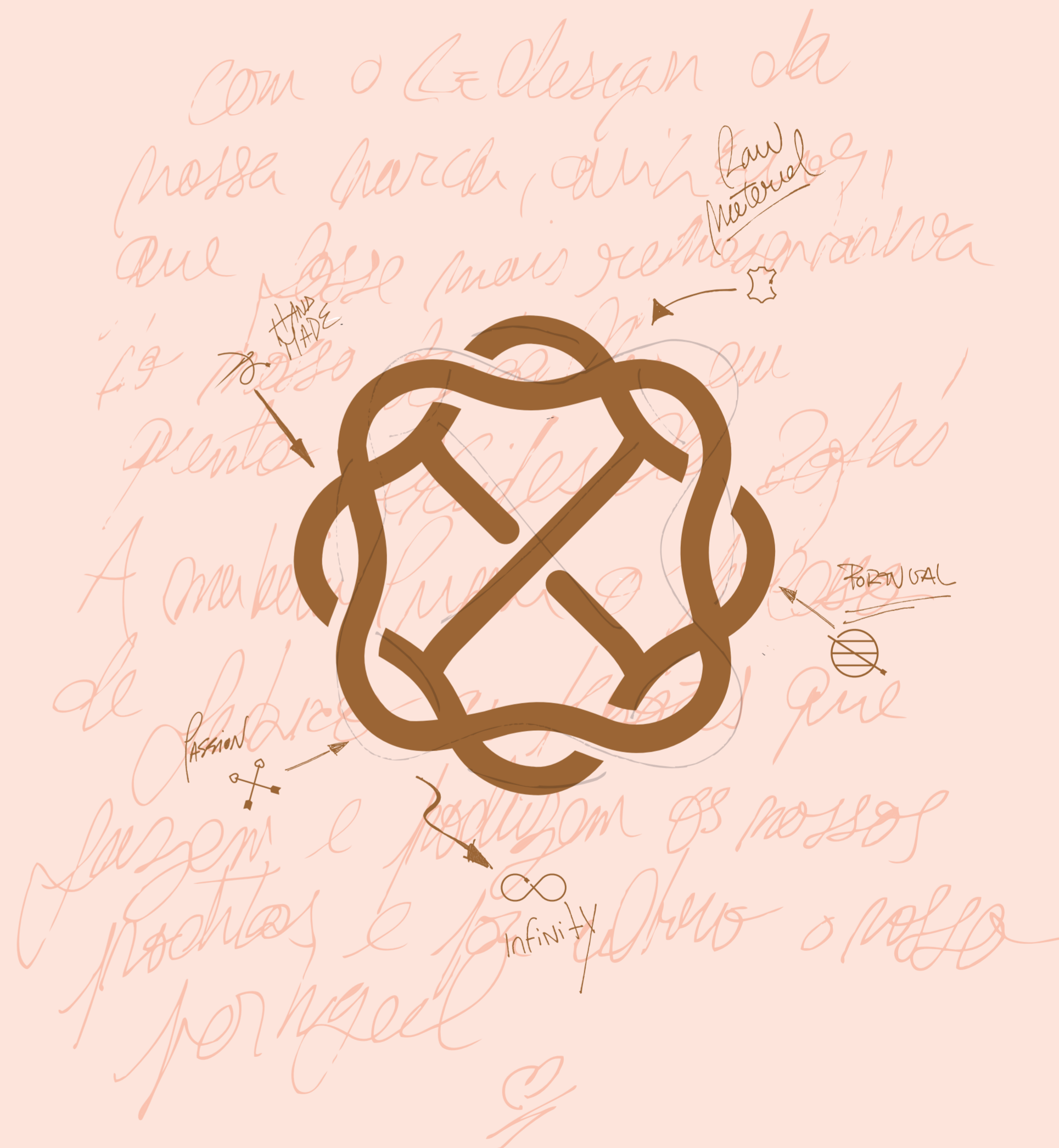
Nuestro lema: Mantenernos constantemente inspirados e innovadores, prestando un servicio siempre de la más alta cualidad - para eso, propiciamos un ambiente de constante renovação y mudanza en nuestra empresa. Nuestra meta es desarrollar productos cada vez más interesantes, más creativos y más originales.

30  
SILVA  
30 YEARS

# THE <sup>me?</sup> JOURNAL

The Journal By Luis Silva

Nº 01 . 2017



# WE PRODUCE HANDMADE SOFAS SINCE 1986

Luís Silva  
The Journal,  
Nº 01.2017

Produzimos sofás de forma artesanal desde 1986

Na Luís Nunes da Silva, Lda., produzimos sofás de forma artesanal desde 1986. As nossas peças simbolizam os valores em que acreditamos desde o primeiro dia. Somos uma empresa de base familiar que alia as técnicas tradicionais às mais recentes tecnologias de produção, garantindo a criação de produtos únicos.

*On produit des canapés de façon artisanale depuis 1986*

*Chez Luís Nunes da Silva, Lda., nous produisons des canapés à la main depuis 1986. Nos objets symbolisent les valeurs auxquelles nous croyons dès le premier jour. Nous sommes une société familiale qui combine les techniques traditionnelles avec les dernières technologies de production, en assurant la création de produits uniques.*

We produce handmade sofas since 1986

At Luís Nunes da Silva, Lda., we produce handmade sofas since 1986. Our pieces symbolize the values we believe since day one. We are a family-based company that combines traditional techniques to more recent production technologies, ensuring the creation of unique products.

Producimos sofás de forma artesanal desde 1986

En Luís Nunes da Silva, Lda., producimos sofás de manera completamente artesanal desde 1986. Nuestras piezas representan los valores en los que creemos desde el primer día. Somos una empresa familiar que busca fundir las técnicas tradicionales con las más recientes tecnologías de producción, garantizando así la creación de productos exclusivos.

A marca Lusograph actua como um laboratório da Luís Nunes da Silva, Lda. – é o espaço onde as peças de autor, o design minimalista e as novas tendências em termos de matérias-primas e de processo de fabrico são aplicadas e postas em prática. É aqui que se materializa a essência desta marca – os sofás com a assinatura Made in Portugal.

*La marque Lusograph agit comme un laboratoire de Luís Nunes da Silva, Lda. – c'est l'espace où des pièces d'auteur, la conception minimaliste et les nouvelles tendances en termes de matières premières ou le processus de fabrication sont appliqués et mis en œuvre. C'est ici qui s'accomplit l'essence de cette marque – les canapés avec la signature Fabriqué au Portugal.*

Assente no conceito LIVE, WORK, PLAY, a marca Voloo foi criada para atingir um segmento de mercado distinto do da Luís Nunes da Silva, Lda. Embora revelem o cunho inconfundível da marca-mãe, os produtos Voloo são caracterizados por linhas simples, cores arrojadas e combinações improváveis.

*Basé sur le concept LIVE, WORK, PLAY, la marque Voloo a été créée pour atteindre un segment de marché distinct de Luís Nunes da Silva, Lda. Bien qu'ils révèlent l'empreinte unique de la marque mère, les produits Voloo se caractérisent par des lignes simples, des couleurs audacieuses et des combinaisons improbables.*

Após o desafio lançado por vários Clientes, e tendo em conta o know-how acumulado ao longo de 30 anos de actividade, surgiu a vontade de explorar novos caminhos e novos mercados. A marca Hexagon transforma a Luís Nunes da Silva, Lda. num player incontornável no mercado do Contract de real valor acrescentado.

*Après le défi lancé par plusieurs clients, et en tenant compte du savoir-faire accumulé tout au long de 30 ans d'activité, le désir d'explorer de nouvelles voies et de nouveaux marchés est apparu. La marque Hexagon transforme Luís Nunes da Silva, Lda. dans un player incontournable sur le marché de Contract réelle de valeur ajoutée.*

*lusograph*

**voloo**® | live  
work  
play

**HEXAGON**®  
contract

The Lusograph brand acts as a laboratory of Luís Nunes da Silva, Lda. – is the space where the author pieces, minimalist design and new trends in terms of raw materials and manufacturing processes are applied and put into practice. It is here that the essence of this brand is embodied – sofas with the signature Made in Portugal.

*La marca Lusograph actúa como el laboratorio de Luís Nunes da Silva, Lda. Es el espacio donde las piezas de autor, el design minimalista y las nuevas tendencias en términos de materias primas o de proceso de fabricación son aplicadas, probadas y puestas en práctica. Es aquí donde se materializa la esencia de esta marca, los sofás con la firma Made in Portugal.*

Based on the concept LIVE, WORK, PLAY, the Voloo brand was created to achieve a separate market segment of Luís Nunes da Silva, Lda. While revealing the unmistakable imprint of the parent brand, Voloo products are characterized by simple lines, bold colors and unlikely combinations.

*Basado en el concepto LIVE, WORK, PLAY, La marca Voloo fue creada para conquistar un segmento del mercado distinto al de Luís Nunes da Silva, Lda. Y a pesar de sentirse la huella inconfundible de la marca madre, los productos Voloo se caracterizan por sus líneas simples, por sus colores vivos y por sus combinaciones sorprendentes.*

After the challenge started by several customers, and taking into account the accumulated know-how over 30 years of activity, came the desire to explore new paths and new markets. Hexagon Contract brand transforms Luís Nunes da Silva, Lda. An unavoidable player in the high-end Contract market.

*Aceptando el desafío lanzado por varios Clientes, y tomando en cuenta el Know-how acumulado a lo largo de 30 años de actividad, surgió la voluntad de explorar nuevos caminos y nuevos mercados. La marca Hexagon transforma a Luís Nunes da Silva, Lda., en un player, un actor insustituible en el mercado de Contract con un destacado valor.*



3 0 Y E A R S

### **A escrever a nossa história desde 1986**

A nossa Marca:  
Somos muito mais do que meros sofás - somos pessoas com uma capacidade inigualável de criar, produzir e transformar um objecto do dia-a-dia num objecto de desejo.

A renovação da nossa identidade pretende representar e sublinhar a nossa autenticidade e unicidade - e, ainda, que ela seja inegavelmente uma parte integrante da nossa linguagem. O processo criativo teve na sua génese o aglutinar de alguns elementos e valores que desde o primeiro momento se revelaram os pilares da Luís Nunes da Silva, Lda. - a matéria-prima de alta qualidade, o processo de fabrico rigoroso, os profissionais mais competentes, a paixão com que todos os dias produzem os sofás Luís Silva, e, por último, o enorme orgulho poder representar o que de melhor se faz no nosso Portugal.

### **Writing our history since 1986**

Our Brand:  
We are much more than mere sofas - we are people with an unmatched capacity to create, produce and turn an object of everyday life in an object of desire.

The redesign of our identity intent to represent and emphasize our authenticity and uniqueness - and yet it is undeniably a part of our language. The creative process had its genesis in the sum of some elements and values that proved to be the pillars, since the beginning, of Luís Nunes da Silva, Lda. - the high quality raw materials, rigorous manufacturing process, the most competent and passionate professionals, that produce, every day, Luís Silva sofas, and finally, the proud to represent the best of Portugal.

### **En écrivant notre histoire depuis 1986**

Notre Marque:  
*Nous sommes beaucoup plus que de simples canapés - nous sommes des personnes avec une capacité incomparable pour créer, produire et transformer un objet du quotidien en un objet de désir.*

*Le renouvellement de notre identité envisage à représenter et à mettre en valeur notre authenticité et le caractère unique - et, en plus, qu'elle soit indéniablement partie intégrante de notre langage. Le processus de création a eu dans son origine la réunion de certains éléments et des valeurs que dès le premier moment se sont révélés les piliers de Luís Nunes da Silva, Lda. - la matière première de haute qualité, le processus de fabrication rigoureux, les professionnels les plus compétents, la passion avec laquelle chaque jour ils produisent les canapés Luís Silva, et enfin, l'énorme fierté de représenter ce que de meilleur se fait dans notre Portugal.*

### **Escribiendo nuestra historia desde 1986**

Nuestra Marca:  
*Somos mucho más de lo que meros sofás...somos personas con una capacidad inigualable de crear, producir y transformar un objeto común en un objeto deseable.*

*La renovación de nuestra identidad pretende destacar nuestra autenticidad y unicidad - y, además, representar una parte integrante de nuestro singular lenguaje. Este proceso creativo tuvo en su origen en la reconciliación de elementos y valores que desde el primer momento se revelaron como los pilares de Luís Nunes da Silva, Lda.: materia prima de alta calidad, proceso de fabricación bajo rigurosas normas, los profesionales más competentes, la pasión diaria en la producción de los sofás Luís Silva, y, por último y no menos importante, el enorme orgullo por poder representar lo que de mejor se hace en nuestro Portugal.*



LUIS NUNES DA SILVA, LDA  
RUA MONTE DE PARADA, N°118  
4590-249 FIGUEIRÓ - PAÇOS DE FERREIRA - PORTUGAL  
T.: +351 255 880 420 - F.: +351 255 880 429  
geral@luissilva.pt



Yes!  
tailor made  
simplicity  
from earth to mars  
—  
wish



A Luís Nunes da Silva, Lda., fundada em 1986, dedica-se à concepção, desenvolvimento e fabrico de sofás, sendo hoje uma referência a nível internacional.

Desde o início da sua actividade, a empresa demonstrou um acelerado crescimento, o que permitiu desenvolver uma estrutura produtiva capaz de satisfazer as necessidades do mercado nacional e internacional.

De forma a criar uma maior proximidade em relação aos seus Clientes, a Luís Nunes da Silva, Lda. dá-lhe as boas-vindas nas suas instalações, que, com uma área total de 5000 m<sup>2</sup>, acolhem os Clientes que tenham interesse em conhecer melhor a excelência do fabrico e da organização interna desta empresa.

## EVOLUTE, TRANSFORM LUÍS SILVA BRANDS AND SEGMENTATION

Luís Nunes da Silva, Lda., Established in 1986, is dedicated to the design, development and manufacture of sofas, being, today, an international reference.

Since the beginning of its activity, the company has shown a rapid growth, which allowed to develop a productive structure capable of meeting both the needs of domestic and international markets.

In order to create greater proximity to its customers, Luís Nunes da Silva, Lda. welcomes you to its facilities, which, with a total area of 5000 m<sup>2</sup>, greets Clients who are interested in learning more about the excellence in manufacturing and the internal organization of the company.

*Luís Nunes da Silva, Lda., a été fondée en 1986, et elle s'est dédiée à la conception, au développement et à la fabrication de canapés, étant aujourd'hui une référence au niveau international.*

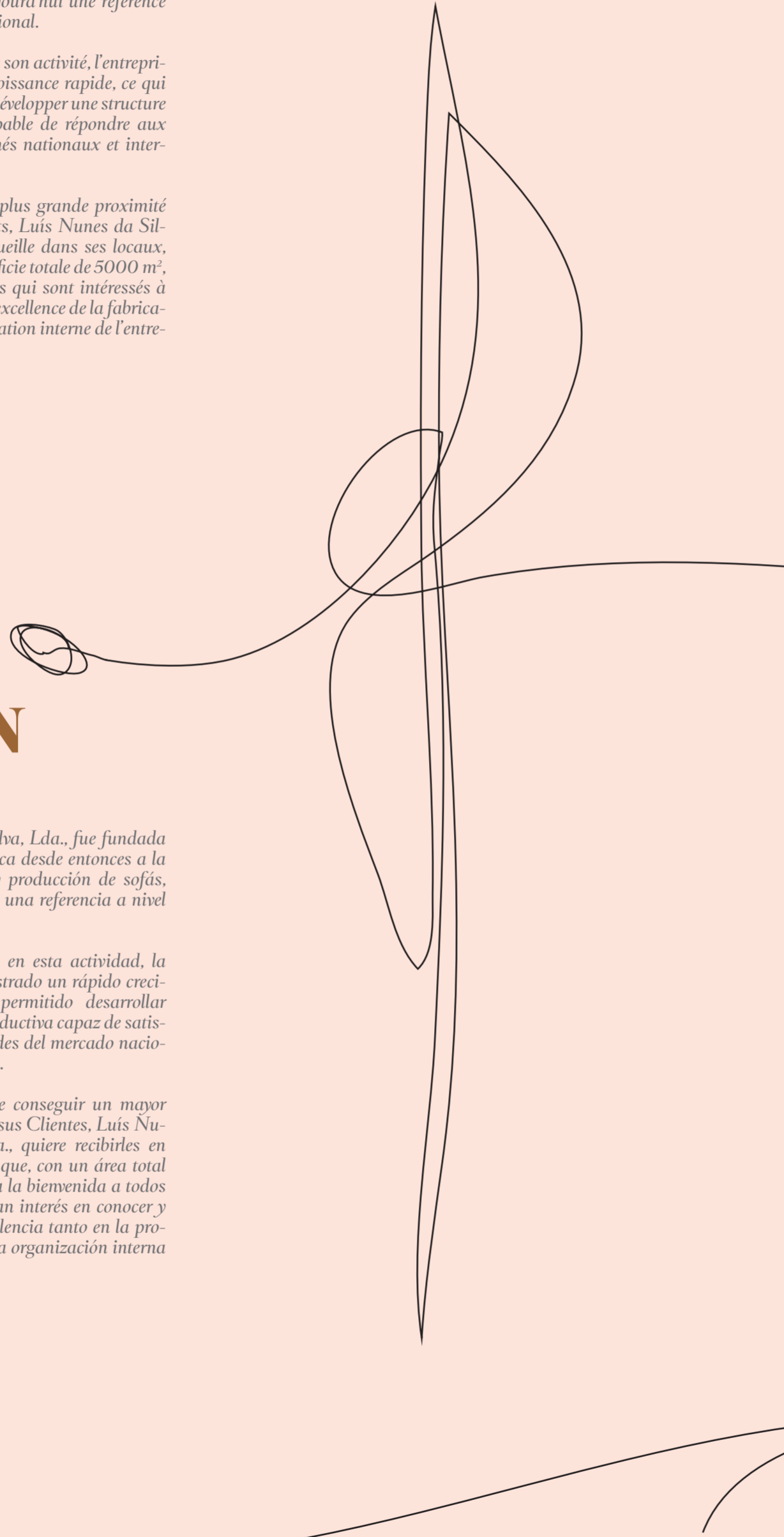
*Depuis le début de son activité, l'entreprise a connu une croissance rapide, ce qui nous a permis de développer une structure de production capable de répondre aux besoins des marchés nationaux et internationaux.*

*Afin de créer une plus grande proximité vis-à-vis ses clients, Luís Nunes da Silva, Lda. vous accueille dans ses locaux, qui avec une superficie totale de 5000 m<sup>2</sup>, reçoivent les clients qui sont intéressés à mieux connaître l'excellence de la fabrication et de l'organisation interne de l'entreprise.*

*Luís Nunes da Silva, Lda., fue fundada en 1986, y se dedica desde entonces a la creación, diseño y producción de sofás, llegando a ser hoy una referencia a nivel internacional.*

*Desde sus inicios en esta actividad, la empresa ha demostrado un rápido crecimiento, que le ha permitido desarrollar una estructura productiva capaz de satisfacer las necesidades del mercado nacional e internacional.*

*Con el objetivo de conseguir un mayor acercamiento con sus Clientes, Luís Nunes da Silva, Lda., quiere recibirlos en sus instalaciones, que, con un área total de 5000 m<sup>2</sup> les da la bienvenida a todos aquellos que tengan interés en conocer y comprobar la excelencia tanto en la producción como en la organización interna de la empresa.*



Novidade, nouveauté,  
news, novedad

2017  
Preview,  
enjoy.



Ergon  
VOLOO

Bridge  
LUSOGRAPH



Arc  
HEXAGON

INTEMPORAL  
BY LUÍS SILVA



Cosmos



Némesis



Manchester



Bradford



Beta



Luanda



Itália



Iris



Luna

Project coordination  
Luis Silva, Lda  
Graphic design  
Formastyle.com

Copy  
Helena Santiago

Production  
Frenetik Planet

Type in use  
Avenir LT Std  
Romain BP Headline  
Kremlin Pro  
Copperplate

Paper  
IOR 90grs



**LUIS SILVA®**

TAILOR MADE SOFAS

LUÍS NUNES DA SILVA, LDA  
RUA MONTE DE PARADA, Nº118  
4590-249 FIGUEIRÓ - PAÇOS DE FERREIRA - PORTUGAL  
T.: +351 255 880 420 - F.: +351 255 880 429  
GERAL@LUISSILVA.PT - WWW.LUISSILVA.PT



70